

Leg. 2.º

26

~~364-18~~

Yntroducción Tocota

1-184-1

Para presentax à Maxia

Monteis enel teatro

con la Comedia de

Los Amantes de Teruel

Tea 1-184-1 (Y). A
Licencia

1870

364

1870

1870

1870

1870

1870

El teatro figura la sala de ensayo: s^{en} muy misterio
son, y con silencio Chinita, y la Polonia con todas las
demas mugeres, menos May^a la Callejo, y la Borda.

Polon. Silencio, no meter ruido

y a los dos seguir los pasos

Silla p. para
su tiempo y g.

Chin^a... Decimos que piséis quedo

y de cada taconazo

haceis retumbar la cara

y estremecéis todo el barrio

todas... Ya pisamos quedo

prev. todos los
hombres d^{ra}

Guerra... Vaya

y a que con tanto recato

y sigilo nos traeis

a la sala del ensayo

Caba... Di Polonia que misterio

son estos tan reserbados

todas... Dilo acaba

Recio

Chin^a... Chito digo

abra tal alzar el gallo

a estas quanto mas las dicen

que callen. ablan mas alto
no veis que ablo yo de triple
teniendo una voz de Baso.

Polon... Quando asi os conducimos
algo ay que participamos

Juaq^a... Se supone pero vino
que viene a ser ere algo.

Polon... Que ay una gran novedad
todas... Que es Polonia?

Chin^a... Ya sabiendo

están todas por saberlo

Polon^a... Estas no hemos penetrado
lo que es

Chin^a... Solo hemos sabido

por que lo han dicho los Criados
que nro Auctor à tenido

novedad.

todas... Vaya esto es charco

Polon... No es charco, tened paciencia

que no está lejos el parto.

Salen todos los demas hombres de la Compa

todos. ~~Señoras~~ muy buen dia
Chin^a... Que trupa para un arauto
de un almuerzo de pichones
magras, botellas, y pabor.

Coque... Vrtedes Señoras saben
a que aqui somos llamados
sin decir de que Comedia
ni que sainete ay en sayo

Guex^a... No rotar no lo sabemos

Cabañ... No rotar no lo alcanzamos

Polon... Yo solo se que ay motivo

Chin^a... Yo solamente è tartreado

que nro Autor ha tenido

novedad

Rob^l... Bello dercarno

hacerle a uno madrugan

para estarse aqui pareando

Exp^o... Yami quitarme six mira

y veran ocho Poraxion

Sox^{no}... Y à mi estudiara el papel

de la Comedia de teatro

tad^o... Y à mi el haverme ido à casa

con mi escopeta, y los Galgon

Loper... Oyes en verdad que yo

tenia dirpuento otro tanto

cuero... Y à mi descansar un dia

de lo mucho que trabajaba

Alb^a... Y à mi haberme ido à pescar

al canal, berugon, barbon,

salmones, y un pan de arrobas

de congrión, y bacalao

Ruan... Y à mi haberme ido à la plaza

à ver si han venido nabos

Canar... Y que rico los habia

antes de ayer à tres quartos

Chin^a... Y que fieras tempestades

mueben los descomulgados

Mex^{no}... Y yo à ver por el comercio

moras vendiendo, y comprando

que hechan de cada mirada
à tierra quarenta humanos

Coque... Digame al autor que venga se queda pen-
y esta novedad sepamos } sarbo exp.º

Cabañ... Excusado es ya llamarle
que está fuera ya hace rato

Rob... Puer que se llame à la autora
y nos saque de este caos

Polon... Señores, la autora han dicho
que se estaba levantando

Jua^a... Ita que bueno es ser autora
tambien yo hacia otro tanto
à las diez me levantaba

Chin^a... Asi hechaban carrillaron

Coque... Puer esperar y paciència
todor... Aque seremos llamados

Aldou^a... ~~Da~~ exepo enq.º piensa urted?

exepo... Estaba considerando

en la miserable epoca
que padecen nros teatros

Mañana
Osa

en aquellos Comediones
de Angeles, Legos, y diablitos
como Nian las gentes
que dinexales sacaron
y que poron criticiones
de ertos que han desvirtuado
las tablas de Carcajadas
tramoyas lances, y encantos
abia; de erto q^o al presente
nos las han hido llenando
de puñaladas, venenos,
de tanquinadas, tiranos,
odios, comparsas, Cafes,
viciors, y degollados,
con daca las unidades,
toma los numenes santos,
la acción, el verso, el preluio
tanto exoismo, y tanto tanto
perfeccionan el duerto,
y no regana un ochabo

sobre que a los Españoles
solo les quita fandango,
y así pues fandango quieren
darles fandango hasta axtanlon

Polon^a... Sabes tu esta Decadencia
en que consisten, Soxiano?

Soxio... Y como que yo lo sé

Juan... Dilo por que lo sepamos

Soxian [En que no viene la gente:
y aparte de esto eng^o varion
tienen sus piezas canexas %
y no quieren las del teatro

Chin^a... En que son mas naturales
y tienen mejores paros

^(En)
Mayora... Muy buenos dias: parece

que oy la gente esta de paco
todo... Ya que no llama el Autor?
esto parece burlarlos.

May^a... Señores, poquito a poco
mi marido le han llamado

los Superiores, desí
orden para combocaron
à todos; no tardará
y si acaso no me engañó
una grande novedad
tiene que participaron
Cab.^o... todas nian novedades
encera sobre mojado
que ninguna cosa pega
aunq.^o enter spine goteando
Polon... Ni aun a nro tramoyista
el engrudo para el teatro
le pega, mirar si somos
à la verdad Desgraciados
Chin^a... Cabal, - à uno pega un texno
y à mi no me pega un ambo.
tad^o... tambien es pero Nipon
el que todo nos de fallo
Aldov^a... Solo una cosa no falla
en el Coxcal donde estamos

6
todos... ¿Que es Aldovexa?

Aldov... El no estan

los que vienen apretados

May^a... Coche ha parado a la puerta

a ver quien es boy bolando. (vane)

Chin^a... Yo no quero tengo alas

pero me hixè paso a paso. (vane)

Loper... ¿Quien sera?

(Ent. y sale)

Polon... Alguna Comedre

que tal vez baya a otro quarto

esp^o... ò algun poeta que venga

en Simon a visitaron.

É. Chin^a muy placentero, y haciendo antes de ablar muchos ademanes de expresiones de ponderacion y contentos.

tos^v. (Dra) ¿Que traes Chirrita

Chin^a... Ay Amigoz

quenoncia q^o or traigo

ò qui quarto! ¿Que edificio,

que persona, que bocado

que no me bolbiera yo

de trece, o catorce años?

Aldov... Para qué?

Chin^a... Para tener

muelas, y comer peñanicos

Polon... Pero di que estu alegría?

Chin^a... En el coche q. ha parado

venia el autor, y à traído...

(dejar me chupan los labios)

à traído... una Real mora

que cara, q. ojo, que manos

y que aquel! vaya en persona

de estas de Nchupetaro

todo... ¿Qué más?

Chin^a... Entró, sentóse,

dió un ay! siguió suspirando

la desè con la mayora,

y corru el avio à daros

Polon... ¿Tu sabes quien es

Chin^a... Creo

que es Comica delos teatros

7

de fuera, y tambien he oido
de que Madrid ha mandado
salga a hacer una Comedia
de Dama, de a donde vao
que eita es la gran novedad
que Polonia, y yo anunciamos
Coque... Conque habra otra Dama mas
q.º nos ayude al trabajo?

esp.º... ¿que no traiga peretas
si viene ^{alegre} en gracia a ayudarnos

Puan. Ala luna parecemos
ya creciendo, y ya menguando o/o
en gente, ya seban unos
y ya vienen otros tantos

cur.º... O infelice Compania
quanto parar, y han parado

Mex.º... Las plagas de Sardan,
de tobias los trabajos
los infortunios de Job
y quantos malos acaron

à havido, puede haver, y ay,
à embiado Dios este año
sobre esta triste infeliz
compañia De Polacon.

Polon... si de aquella poca gente
que nos habia quedado
el aire nos la espanto
el dia q. fue rodando
la vidriera que arranco
del Coliseo.

esp.^o... que charco

(Majera
Orã)

y mas el de un villetero
que estaba en el Vertuario
oyò el ruido, y por comen
diò tan fuerte terretazo
contra un tambor q. paro
los panches de uno à otro lado
y con él, en la cabeza
fue la escalera rodando,
y los q. abaxo operaban

entendiéron que era el diablo
 huyeron dando ahullidos
 y hasta oy no han podido hallarlos
 Nob... vaya en quanto à las entradas
 no tenemos que quejarnos
 q. tal qual no à ido muy mal
 en estos dias parados

Sale la Mayora haciendo extrerros de sentimiento

Mayo... ^{Ora} Ay Señores q. de gracia
 acudid pronto al reparo,
 que era Dama q. ha venido
 q. al darla un poco de caldo
 medio muenta en una silla
 se ha quedado de un de mayo
 mi marido salio fuera,
 socorrela aprisa.

p. Montois
 Ora no
 con Chum

todos... vamos

Ban apartir, y los
 detiene Chin^a.

Chin^a... Aguardad q. yo hixè solo
 y la sacare en mi brazo
 si puedo entera, y sino

entrosos, cuenta q.º encargo

que todos os oculteir

y sacan villa

(vare)

Aldor. La saca

que es muy futo ovedecer

(saca unari
ento)

à mi mayor, y à mi Amo

Polon. A ocultarros como ha dicho

Repartidos

todos... A ocultarros

ocultarse todo Repartidos entre Bartidores, y s.º Chin.º

con la Maria Monteir de mayada

(Dña)

Chin.º Quien no dudara q.º un hombre

de la marca de un cigarro

pueda en un brazo traer

todo el Cielo, todo quanto

Uega un goloso de amor

à apeteceer: mas venturo

(la sienta)

aqui Real mora que peras

y yo entoy debil: veamos

el pulso: ~~debil esta~~
~~que suabidad~~ %

última es,
de ~~caer~~. Que bella mano!

9

Ay mirable Chinita

esta ya te à aresinado;

parece que buelbe: digo

Hace ella algun
extremo de bolbea

Responderla a todo quando

diga, oculto: y tu exmora

quando salgas al tablado

dela Corte, y Dios te dè

dicha, ^{fortuna} ~~Corte~~, y aplauso

se oculta, y bu
elbe la deimay.

Monte. De que letango de pieto?

frías tengo cara, y mano

esta silla de conorco

y esta sala no es mi quanto elebanta

nadie se ve, sola estoy

todo me dà sobrealto

todo me arombra, y aruita

Coxaron tímido y flaco

que tienes di que te quierer

salir de adonde te quando?

si en, dime, tan cobarde

para q^e has solicitado
complacer, servir, ponerte
loco, preumido, y vano
en el teatro de la Corte
pues solo de imaginarlo
me estremesco, tiemblo, y lloro
me atemorizo, y ^{me panno} espanto.

ò Dios mio dame aliento ^{(concepción}
al presentarme ante tanto ^{y enternecida}

todo... Muy bueno (ap^o)

Polon... Chuto, y desarla
que baya de embuchando.

Mont... Aunque mas cobrada estoy
tal me miro, tal me hallo
quedudo lo q^e me para
no hace un brebissimo rato
que ponce el Autor y yo
en un coche nos entramos
para venir à su cara
cierto fue nolo he soñado

10
Como estoy sola? Que sala
es esta?

May^a.. La del ensayo

(la Responden oculto
y ella realia confa)

Mont.. Quien me alentará?

Coque.. El piadoso

Mont.. A quien tendrá miedo?

Clun^a.. Al patio.

Mont^l.. Porque?

Ep^o.. Porque es Juez rebexo

que no perdona pecado.

Mont.. Habrá mayor confusión!

De adonde Responden tanto?

Sexè felice?

Polon.. Vexemos

Mont.. Como agradeceré?

Rob^l.. Agradando.

Mont.. A quien serviré?

Cab^l.. A Madrid

Mont.. Quien me admitirá?

Sexia... Son sabios

Monte... Veres, q^e aun tiempo Venais
de aliento, y de sobrelto
mi corazón, Respondiendo
ya propicio, y ya contrario
sepa por piedad quien soy

en todo y los bñ abrazando Cañiñora

todo... tu Compañero

Monte... Los brazos

mejerca q^e medeis todo

compañero adorado

todo... Muy querido, y contento

Chin^a... Yo, hermana, digo otro tanto La abraza

Mi abraza me contiene

que estoy algo delicado

May^a... Esta es María Monteir;

~~Monte~~
Que viva

todo... Por muchos años

Cogne. Digamos un d. Señora

de su venida lo extraño

para que ninguno ignore

aque viene, como, y quando.

11

Mont. Si dixè

Mex.^o Sin corteada

que todoi como humano

Mont. A Madrid (q.^e finalmente

Reberencio, sirbo, y amo

como mi noxte, mi guia,

mi bien hecho, y mi amparo)

me presentè; y humillada

con el Respeto mas alto

dixe q.^e me hallaba aqui

sin destino en mi trabajo

por q.^e en las otras capitales

estàn los teatros cerrados

que me otorgare salir

a uno de ellos por si acaso

quataba, y en adelante

podia servir en algo

Storè, suplicè, mortuè

mi inaptitud, publicando

no nacer mi pretensión
de banidad, ni de avaro
deseo, de que me vienen
para conquistar aplausos
que mas q. esto, me excitaba
necesidad y lo atrasado
de caudales
% ~~de otros~~ tener, puer aquel
que no trabaja....

exp^o... está malo
de bolsillo, de barriga
de berrido, y otros trastos:
adelante, señokita.

mont... en fin, ay Dios! apiadados
los superiores de mi
clementes me han otorgado
salga à hacer una comedia
en la q. espero ayudados
mis temores de los grandes
meritos de todos quantos
ay en esta compañía

12

mostrar a Madrid lo Taxo
de su piedad, y a su grande
prudente publico sabio
pedir supla mis defectos,
que me advierta de mis malos
Relatos, que me perdone
este atrevimiento osado,
que yo agradezca, fina,
constante, y fiel, publicando
hixè por el grande mundo
sus protecciones, su amparo,
su grandera, su prudencia
gratitud, amor, y aplauso

Coque... ¿què Comedia elegir?

Mont... Dios me dè acierto en tal caso:

Son Amantes de Texuel
que es lo que harè menor mal
y sin vanidad la elijo
que bien me conozco, y hallo
que ni aun en sombras podrè

hacer lo q.^o executaron
otras en ella.

Polon.. Al abio
à representarla vamos
pues es Comedia que todos
la sabemos muy bien.

todos... vamos

Mont.. Puer, señores, ayudadme
en un empeño tan arduo
que en aquel dia diremos
à nros apasionados
ella y tod.. Que vivan, vengan à vernos
à aplaudirnos, y à elogiarnos.

Supuesta la preciosa conneccion
q. va hecha, puede pasarse sin in-
te conu.; salvo meliori juicio.

Mrs. Zeballo



No el dñe D. Thomas Antonio Fu
entes Pño Hen. vicario de esta villa de
Madrid y su Partido &c

Por la presente, y por lo q años tocada
mo dñem para q en los coleros pu
blico de esta villa repueca representen
tan. la Antropia. Toda antec. para
el fin q se propone en la primera fo
pa, bajo la correccion executada. y q. or
rinda la summa q. igualm. antec.
de mercedes aq. en lo demas no sea d.
viene con q. se ponga a Nra S.
fee. y buenas costumbres: Madrid y
Diciembre seis de mil seiscientos setenta

y nueve
Los Fuentes

Antonio
Ambrosio Mar. Ugena

de Canas, o representantes

Madrid 6. de Diciembre de 1779.

Pare al R. P. Fr. Sebastian Puerta
Palanco, y a los Cavalleros Comisarios
para su examen, y evaguardo naupm.

Chamorra

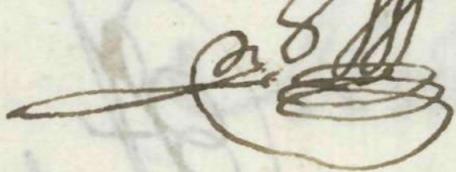
Habiendo la Piza, q. antecede titulada
Introducción Iscosa, y se puede conceder
la licencia para que se represente: Asi
lo siento, solo mejor Parecer: Madrid
y Dec. 6 de 1779

Fr. Sebastian Puerta Palanco

Madrid 9 de Diciembre de 1779.

4. Me conformo con las Censuras anteceden-
tes.

Carrisaga



Por la brevedad con q. se me ha traído.

14.

do y pedido, despaché la Censura, de
esta Introduccion, no he podido, mas
q.^e leerla de primera pero sin embax
go, encuentro en ella, algunos Versos
q.^e se deben omitir, y poner otros en
su lugar, q.^e no se puedan interpre
tar mala m.^{te} asi con respecto, á lo
tope, como acriticar, las providen
cias, Superiores, y son los referidos Ver
sos, todos aquellos, en q.^e ha puesto
Madrid 10 de Dic.^e de 1779.

Pinedo

Madrid 10 de Dic. 1779.

Apruebase, y representese, omi
tiendo los versos que se señalaron

en la ~~ambrosia~~ Censura.

De
L. J. J. J.

[Signature]